T027 BÁT NHÃ X Q466-P74 Không Tướng

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

soá 220 – kinh ñaïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, QUYEÅN 466 1

Phaåm 74: KHOÂNG TÖÔÙNG (1) Baáy giôø Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, neáu taát caû phaùp ñeàu duøng khoâng taùnh laø töï taùnh thì vì nhöõng nghóa gì maø caùc Ñaïi Boà-taùt muoán lôïi ích, an laïc höõu tình, caàu höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät? Phaät baûo: –Thieän Hieän, do taát caû phaùp ñeàu laáy khoâng taùnh laøm töï taùnh neân caùc Ñaïi Boà-taùt muoán laøm lôïi ích an laïc höõu tình. Vì sao vaäy? Caùc loaøi höõu tình coù ñuû ñoaïn kieán, thöôøng kieán, truï nôi coù sôû ñaéc, khoù coù theå ñieàu phuïc ngu si ñieân ñaûo, khoù coù theå giaûi thoaùt. Thieän Hieän, neân bieát ngöôøi truï nôi coù sôû ñaéc do töôûng coù sôû ñaéc neân khoâng chöùng ñaéc, khoâng hieän quaùn, cuõng khoâng coù quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, neáu ngöôøi coù sôû ñaéc thì khoâng chöùng ñaéc, khoâng hieän quaùn, cuõng khoâng coù quaû vò Giaùc ngoä cao toät, coøn ngöôøi khoâng coù sôû ñaéc thì coù chöùng ñaéc, coù hieän quaùn vaø coù quaû vò Giaùc ngoä cao toät khoâng? Phaät baûo: –Thieän Hieän, neáu khoâng coù sôû ñaéc thì töùc laø chöùng ñaéc, töùc laø hieän quaùn, töùc laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao vaäy? Vì noù khoâng phaù hoaïi phaùp giôùi töôùng. Thieän Hieän neân bieát, neáu coù ngöôøi ôû trong phaùp voâ sôû ñaéc naøy muoán coù sôû ñaéc, muoán ñöôïc hieän quaùn, muoán chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì neân bieát ngöôøi aáy muoán phaù hoaïi phaùp giôùi. Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, neáu ngöôøi coù sôû ñaéc khoâng chöùng ñaéc, khoâng hieän quaùn, cuõng khoâng coù quaû vò Giaùc ngoä cao toät coøn ngöôøi khoâng coù sôû ñaéc töùc laø chöùng ñaéc, töùc laø hieän quaùn, töùc laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät, ôû trong voâ sôû ñaéc khoâng chöùng ñaéc, khoâng hieän quaùn, cuõng khoâng coù quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì caùc Ñaïi Boà-taùt laøm sao coù ñöôïc Sô ñòa cho ñeán Thaäp ñòa, laøm sao coù ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn, laøm sao coù ñöôïc quaû baùo thaàn thoâng, laøm sao coù ñöôïc quaû baùo cuûa Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, laøm sao an truï quaû baùo

soá 220 – kinh ñaïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, QUYEÅN 466 2

cuûa sinh phaùp, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, cuùng döôøng caùc phaåm vaät vi dieäu cho caùc Ñöùc Phaät, thu ñöôïc caên laønh cho ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät maø quaû baùo vaãn chöa heát, laàn löôït cho ñeán sau khi nhaäp Nieát-baøn xaù-lôïi cuûa Phaät vaø caùc ñeä töû vaãn ñöôïc cung kính cuùng döôøng, luùc baáy giôø theá löïc caên laønh môùi cuøng taän. Phaät baûo: –Thieän Hieän, do taát caû phaùp voâ sôû ñaéc neân caùc Ñaïi Boà-taùt coù ñöôïc Sô ñòa cho ñeán Thaäp ñòa, chính vì leõ aáy neân coù ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn, chính vì leõ aáy neân coù ñöôïc quaû baùo cuûa thaàn thoâng, chính vì leõ aáy neân coù ñöôïc quaû baùo cuûa vieäc Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, chính vì leõ aáy neân neân ñöôïc an truï quaû baùo cuûa sinh phaùp,

ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, cuùng döôøng caùc phaåm vaät vi dieäu cho caùc Ñöùc Phaät, thu ñöôïc caên laønh cho ñeán khi ñaït ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät maø quaû baùo vaãn chöa heát, laàn löôït cho ñeán sau khi nhaäp Nieát-baøn xaù-lôïi cuûa Phaät vaø caùc ñeä töû vaãn ñöôïc cung kính cuùng döôøng, baáy giôø theá löïc caên laønh môùi cuøng taän. Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, neáu taát caû phaùp ñeàu voâ sôû ñaéc thì Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø caùc thaàn thoâng coù gì sai khaùc? Phaät baûo: –Thieän Hieän, phaùp voâ sôû ñaéc laø saùu phaùp Ba-la-maät-ña nhö Boá thí... vaø caùc thaàn thoâng ñeàu khoâng khaùc nhau nhöng vì muoán giuùp cho ngöôøi coù sôû ñaéc kia lìa boû caùc söï ñaém nhieãm, ta môùi phöông tieän giaûng noùi saùu phaùp Ba-la-maät-ña nhö Boá thí... vaø caùc thaàn thoâng coù töôùng sai khaùc. Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, vì lyù do gì maø ngöôøi khoâng coù sôû ñaéc noùi phaùp saùu phaùp Ba-la-maät-ña nhö Boá thí... vaø caùc thaàn thoâng khoâng coù sai khaùc? Phaät baûo: –Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng truï vaøo vieäc Boá thí, khoâng truï vaøo ngöôøi thí, khoâng

soá 220 – kinh ñaïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, QUYEÅN 466 3

truï vaøo ngöôøi nhaän, khoâng truï vaøo nôi boá thí, khoâng truï vaøo quaû baùo cuûa vieäc boá thí ñeå thöïc haønh boá thí; khoâng truï vaøo Tònh giôùi maø hoä trì tònh giôùi; khoâng truï vaøo An nhaãn maø tu an nhaãn; khoâng truï vaøo Tinh taán maø sieâng naêng tinh taán; khoâng truï vaøo Tónh löï maø nhaäp vaøo caùc thieàn ñònh; khoâng truï vaøo Baùt-nhaõ maø sinh Baùt-nhaõ; khoâng truï vaøo thaàn thoâng maø sinh thaàn thoâng; khoâng truï vaøo boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo maø tu boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; khoâng truï vaøo ba phaùp moân giaûi thoaùt maø tu ba phaùp moân giaûi thoaùt; khoâng truï vaøo boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc maø tu boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; khoâng truï taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù maø tu taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù; khoâng truï Boà-taùt ñòa maø tu Boà-taùt ñòa; khoâng truï taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa maø tu taát caû phaùp moân Ñaø-la- ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; khoâng truï naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng maø tu naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; khoâng truï möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng maø tu möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; khoâng truï phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû maø tu phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; khoâng truï trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng maø tu trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; khoâng truï vaøo höõu tình maø ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, khoâng truï vaøo coõi Phaät maø trang nghieâm coõi Phaät; khoâng truï vaøo taát caû phaùp Phaät maø chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt phaûi thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa voâ sôû ñaéc. Ñaïi Boà-taùt naøo coù theå thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa voâ sôû ñaéc thì taát caû aùc ma vaø quyeán thuoäc cuûa aùc ma ñeàu khoâng theå

phaù hoaïi. Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt phaûi laøm theá naøo ñeå nhaát taâm hieän khôûi thì coù theå naém giöõ saùu phaùp Ba-la-maät-ña, cuõng coù theå naém giöõ boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; cuõng coù theå naém giöõ ba möôi baûy phaùp phaàn Boà-ñeà; cuõng coù theå naém giöõ ba phaùp moân giaûi thoaùt; cuõng coù theå naém giöõ taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù; cuõng coù theå naém giöõ taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa;

soá 220 – kinh ñaïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, QUYEÅN 466 4

cuõng coù theå naém giöõ naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; cuõng coù theå naém giöõ möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; cuõng coù theå naém giöõ phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; cuõng coù theå naém giöõ trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; cuõng coù theå naém giöõ ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só. Phaät baûo: –Thieän Hieän, luùc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, neáu phaùp tu Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña ñeàu ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naém giöõ thì môùi ñöôïc vieân maõn, nhö vaäy cho ñeán phaùp tu ba möôi hai töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só ñeàu ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naém giöõ thì môùi ñöôïc vieân maõn. Nhö vaäy, Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt nhaát taâm hieän khôûi thì coù theå hoä trì saùu phaùp Ba- la-maät-ña nhö vaäy cho ñeán cuõng coù theå hoä trì ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só. Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, vì sao luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt coù laøm vieäc gì ñeàu ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña hoä trì neân xa lìa cho neân nhaát taâm hieän khôûi lieàn coù theå hoä trì saùu phaùp Ba-la-maät-ña cho ñeán ba möôi hai töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só. Phaät baûo: –Thieän Hieän, luùc caùc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña saâu xa, phaùp tu Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeàu ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña hoä trì neân xa lìa hai töôûng, nhö vaäy cho ñeán phaùp tu ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só cuõng ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña hoä trì neân xa lìa hai töôûng. Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, vì sao luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt tuy tu thöïc haønh Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña maø khoâng coù hai töôûng nhö vaäy cho ñeán tu ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só maø khoâng coù hai töôûng? Phaät baûo:

soá 220 – kinh ñaïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, QUYEÅN 466 5

–Thieän Hieän, luùc caùc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña saâu xa, vì muoán vieân maõn Boá thí ba-la-maät-ña neân ôû trong Boá thí ba-la-maät-ña, caùc Ñaïi Boà-taùt hoä trì taát caû Ba-la-maät-ña cho ñeán ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só ñeå thöïc haønh boá thí vaø nhôø ñoù neân khoâng

coù hai töôûng. Nhö vaäy cho ñeán vì muoán vieân maõn taùm möôi veû ñeïp neân ôû trong taùm möôi veû ñeïp hoï hoä trì taát caû Ba-la-maät-ña cho ñeán ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp ñeå tu taùm möôi veû ñeïp vaø do ñoù maø khoâng coù hai töôûng. Laïi nöõa Thieän Hieän, do caùc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña saâu xa neân neáu thöïc haønh Boá thí ba-la-maät-ña thì truï taâm voâ laäu maø thöïc haønh Boá thí ba-la-maät-ña, neáu thöïc haønh Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì truï ôû taâm voâ laäu maø thöïc haønh Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do ñoù tuy thöïc haønh Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhöng khoâng coù hai töôûng. Nhö vaäy cho ñeán neáu tu ba möôi hai töôùng cuûa baäc Ñaïi só thì truï vaøo taâm voâ laäu ba möôi hai töôùng cuûa baäc Ñaïi só, neáu tu taùm möôi veû ñeïp thì truï vaøo taâm voâ laäu maø tu taùm möôi veû ñeïp. Vì vaäy tuy tu ba möôi hai töôùng cuûa baäc Ñaïi só vaø taùm möôi veû ñeïp nhöng vò aáy khoâng coù hai töôûng. Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, vì sao luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa neân luùc thöïc haønh Boá thí ba-la-maät-ña thì truï ôû taâm voâ laäu maø thöïc haønh Boá thí ba-la-maät-ña, nhö vaäy cho ñeán taùm möôi veû ñeïp thì truï vaøo taâm voâ laäu maø tu taùm möôi veû ñeïp? Phaät baûo: –Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, Ñaïi Boà-taùt naøo duøng taâm lìa töôùng, khoâng thaáy caùc töôùng ñeå thöïc haønh Boá thí ba-la-maät-ña, coù nghóa laø khoâng thaáy ai coù theå thöïc haønh boá thí, boá thí vaät gì maø cho ai, ai nhaän vaät thí naøy, vì sao thöïc haønh boá thí. Vò aáy vì truï vaøo taâm voâ laäu, ly töôùng, lìa tham aùi, lìa boûn seûn maø thöïc haønh Boá thí ba-la-maät-ña. Khi ñoù, vò aáy khoâng thaáy nôi thöïc haønh boá thí, cuõng khoâng thaáy taâm voâ laäu naøy cho ñeán khoâng thaáy taát caû Phaät phaùp. Ñaïi Boà-taùt naøy truï vaøo taâm voâ laäu maø thöïc haønh Boá thí ba-la-maät-ña. Nhö vaäy cho ñeán luùc maø thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa, Ñaïi Boà-taùt naøo duøng taâm lìa töôùng khoâng thaáy caùc

soá 220 – kinh ñaïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, QUYEÅN 466 6

töôùng maø tu taùm möôi veû ñeïp, nghóa laø khoâng thaáy ai laø ngöôøi tu taùm möôi veû ñeïp, tu taùm möôi veû ñeïp vôùi ai, vì vieäc gì maø tu taùm möôi veû ñeïp, laøm sao ñeå tu taùm möôi veû ñeïp. Khi vò aáy truï vaøo taâm voâ laäu, lìa töôùng naøy, khoâng nhieãm, khoâng ñaém ñeå tu taùm möôi veû ñeïp, thì khoâng thaáy choã tu taùm möôi veû ñeïp cuõng khoâng thaáy taâm voâ laäu naøy cho ñeán khoâng thaáy taát caû Phaät phaùp. Nhö vaäy, Ñaïi Boà-taùt naøy truï vaøo taâm voâ laäu ñeå thöïc haønh taùm möôi veû ñeïp. Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng coù töôùng, khoâng coù taïo taùc, Ñaïi Boà-taùt laøm sao coù theå vieân maõn Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña, nhö vaäy cho ñeán laøm sao coù theå vieân maõn ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só? Phaät baûo: –Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt coù theå duøng taâm voâ laäu ñeå thöïc haønh boá thí, tuøy theo nhu caàu cuûa caùc höõu tình, vò aáy ñeàu boá thí ñaày ñuû. Neáu coù ngöôøi caàn ñaàu, maét, tuûy naõo, da thòt, tay, chaân, gaân, xöông, thaân maïng ôû beân trong vò aáy

cuõng ñeàu boá thí, neáu coù ngöôøi caàn quoác thaønh, vôï con, thaân thuoäc yeâu quyù cuûa mình vaø caùc ñoà vaät trang söùc ôû beân ngoaøi thì vò aáy cuõng ñeàu boá thí cho. Luùc boá thí nhö vaäy, giaû söû coù ngöôøi ñeán tröôùc maët quôû maéng: “Than oâi, Ñaïi só! Thöïc haønh vieäc boá thí voâ ích naøy laøm gì? Ngöôøi boá thí nhö vaäy seõ gaëp caùc khoå naõo vaøo ñôøi naøy vaø ñôøi sau.” Nhôø thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa neân tuy nghe lôøi aáy nhöng Ñaïi Boà-taùt naøy khoâng bò thoaùi lui, maø chæ nghó raèng: “Tuy ngöôøi kia ñeán quôû maéng ta, nhöng ta khoâng neân buoàn raàu hoái haän. Ta phaûi duõng maõnh boá thí cho caùc höõu tình nhöõng vaät hoï caàn duøng khoâng chuùt meät moûi.” Ñaïi Boà-taùt naøy ñem coâng ñöùc cuûa vieäc boá thí ñoù cho caùc höõu tình moät caùch bình ñaúng roài cuøng nhau hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Luùc boá thí vaø hoài höôùng hoï khoâng thaáy töôùng aáy, nghóa laø khoâng thaáy ai coù theå boá thí, nôi thí, vaät thí, ai nhaän boá thí, lyù do boá thí, cuõng khoâng thaáy ai hoài höôùng, hoài höôùng vaät gì, lyù do hoài höôùng, hoài höôùng nôi naøo, ñoái vôùi taát caû caùc vaät vaø vieäc nhö vaäy hoï ñeàu khoâng thaáy. Vì sao vaäy? Caùc phaùp nhö vaäy ñeàu do phaùp khoâng beân trong neân khoâng, nhö vaäy cho ñeán do phaùp khoâng töï töôùng neân

soá 220 – kinh ñaïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, QUYEÅN 466 7

khoâng. Sau khi ñaõ quaùn taát caû caùc phaùp ñeàu chaân khoâng roài, Ñaïi Boà-taùt naøy laïi nghó raèng: “Ai coù theå hoài höôùng, hoài höôùng vaät gì, lyù do hoài höôùng, hoài höôùng nôi naøo. Caùc phaùp nhö vaäy ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc.” Do Ñaïi Boà-taùt naøy quaùn nhö vaäy vaø nieäm nhö vaäy neân vieäc hoài höôùng ñoù goïi laø hoài höôùng troïn veïn. Nhôø ñoù hoï laïi coù theå ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, cuõng coù theå vieân maõn Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhö vaäy cho ñeán cuõng coù theå vieân maõn ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só, tuy coù theå vieân maõn Boá thí ba-la-maät-ña nhö vaäy, nhöng Ñaïi Boà-taùt naøy khoâng naém giöõ quaû baùo cuûa boá thí. Tuy khoâng nhaän laáy quaû Dò thuïc cuûa boá thí nhöng nhôø Boá thí ba-la-maät- ña hoaøn toaøn thanh tònh neân vò aáy coù theå coù ñaày ñuû moïi ñoà vaät theo yù muoán gioáng nhö moïi thöù caàn duøng cuûa chö Thieân trôøi Tha hoùa töï taïi ñeàu hieän ra theo yù, cuõng vaäy caùc vaät maø Ñaïi Boà-taùt naøy caàn duøng ñeàu ñaày ñuû theo yù. Hoï coù theå ñem caùc phaåm vaät vi dieäu ñeå cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen chö Phaät Theá Toân, cuõng coù theå laøm cho Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc vaø theá gian coù ñaày ñuû caùc thöù caàn duøng. Nhôø vieäc Boá thí ba-la-maät-ña vò aáy thu nhieáp caùc höõu tình, phöông tieän thieän xaûo duøng phaùp ba thöøa ñeå an laäp hoï, giuùp hoï ñeàu ñöôïc lôïi tuøy theo caên cô. Nhö vaäy, Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhôø naêng löïc cuûa taâm voâ laäu xa lìa caùc töôùng, caùc Ñaïi Boà-taùt naøy coù theå ôû trong phaùp khoâng coù töôùng, khoâng coù taïo taùc laøm vieân maõn Boá thí ba-la-maät-ña, cuõng coù theå vieân maõn caùc coâng ñöùc khaùc.

KINH ÑAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA QUYEÅN 467

Phaåm 74: KHOÂNG TÖÔÙNG (2) Laïi nöõa Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa caùc Ñaïi Boà-taùt coù theå duøng taâm voâ laäu, lìa töôùng, thoï trì tònh giôùi, nghóa laø Thaùnh ñaïo voâ laäu ñaït ñöôïc töï nhieân, giôùi hoaøn toaøn thanh tònh. Tònh giôùi nhö vaäy khoâng khuyeát, khoâng ræ chaûy, khoâng tyø veát, khoâng dô baån khoâng chaáp tröôùc vaät gì, ñaùng ñöôïc nhaän cuùng döôøng, ñöôïc ngöôøi trí khen ngôïi. Nhôø tònh giôùi naøy neân khoâng chaáp giöõ taát caû caùc phaùp, nghóa laø khoâng chaáp giöõ saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc; khoâng chaáp giöõ nhaõn xöù cho ñeán yù xöù; khoâng chaáp giöõ saéc xöù cho ñeán phaùp xöù; khoâng chaáp giöõ nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi; khoâng chaáp giöõ saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi; khoâng chaáp giöõ nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi; khoâng chaáp giöõ ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só; khoâng chaáp giöõ caùc doøng doõi lôùn Saùt-ñeá-lôïi, Baø-la-moân, Tröôûng giaû, Cö só; khoâng chaáp giöõ trôøi Töù ñaïi Thieân vöông cho ñeán trôøi Tha hoùa töï taïi; khoâng chaáp giöõ trôøi Phaïm chuùng cho ñeán trôøi Saéc cöùu caùnh; khoâng chaáp giöõ trôøi Khoâng voâ bieân xöù ñeán trôøi Phi töôûng phi phi töôûng xöù; khoâng chaáp giöõ quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà; khoâng chaáp giöõ ngoâi vò Chuyeån luaân vöông vaø caùc ngoâi vò tieåu vöông, teå quan khaùc, chæ ñem coâng ñöùc cuûa vieäc thoï trì giôùi cho caùc höõu tình moät caùch bình ñaúng vaø cuøng nhau hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Luùc hoài höôùng vò aáy duøng khoâng töôùng, khoâng sôû ñaéc, khoâng hai, laøm phöông tieän, duøng phaùp chaúng coù töôùng, coù sôû ñaéc, coù hai, laøm phöông tieän, chæ do theá tuïc, chöù khoâng do thaéng nghóa, nhôø nhaân duyeân naøy taát caû Phaät phaùp ñeàu ñöôïc vieân maõn. Nhôø phöông tieän thieän xaûo Tònh giôùi ba-la-maät-ña naøy, Ñaïi Boà-taùt coù phaùt sinh boán phaàn tónh löï thaéng taán, nhôø khoâng ñaém nhieãm laøm phöông tieän, vò aáy phaùt sinh caùc thaàn thoâng. Ñaïi Boà-taùt naøy duøng Thieân nhaõn thanh tònh töø thaân dò thuïc thöôøng thaáy chö Phaät hieän taïi ôû voâ soá theá giôùi khaép möôøi phöông yeân oån truï trì, giaûng noùi chaùnh phaùp cho caùc höõu tình cho ñeán khi chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, vò aáy cuõng khoâng queân vieäc ñaõ thaáy. Ñaïi Boà-taùt naøy duøng Thieân nhó thanh tònh sieâu nhaân thöôøng nghe chö Phaät ôû voâ soá theá giôùi khaép möôøi phöông thuyeát phaùp. Cho ñeán luùc chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, vò aáy cuõng khoâng queân phaùp ñaõ ñöôïc nghe vaø ñem phaùp ñaõ nghe laøm vieäc lôïi ích cho mình vaø ngöôøi khoâng ñeå uoång phí. Ñaïi Boà-taùt naøy duøng Tha taâm trí coù theå bieát taâm vaø taâm sôû phaùp cuûa chö Phaät vaø caùc höõu tình ôû khaép möôøi phöông. Sau khi ñaõ bieát, vò aáy laøm vieäc lôïi ích cho taát caû höõu tình. Ñaïi Boà-taùt naøy duøng Tuùc truï trí, bieát nghieäp maø caùc höõu tình ñaõ taïo. Do nghieäp ñaõ taïo khoâng bò maát neân hoï sinh khaép moïi nôi chòu caùc khoå vui. Bieát roài vò aáy noùi nhaân duyeân baûn nghieäp giuùp hoï nhôù laïi vaø laøm vieäc lôïi ích. Ñaïi Boà-taùt naøy duøng Laäu taän trí an laäp höõu tình giuùp hoï truï vaøo quaû Döï löu, hoaëc giuùp truï vaøo quaû Nhaát lai, hoaëc giuùp truï vaøo quaû Baát hoaøn, hoaëc giuùp truï

vaøo quaû A-la- haùn, hoaëc giuùp truï Ñoäc giaùc Boà-ñeà, hoaëc giuùp truï vaøo ngoâi vò thuø thaéng cuûa Boà-taùt, hoaëc giuùp truï vaøo trí Nhaát thieát trí.

Toùm laïi maø noùi, Ñaïi Boà-taùt naøy duø sinh ôû choã naøo cuõng tuøy theo khaû naêng khaùc nhau cuûa höõu tình maø tìm caùch giuùp hoï truï vaøo phaåm vò thuø thaéng. Theá neân Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhôø naêng löïc voâ laäu lìa caùc töôùng neân Ñaïi Boà-taùt naøy coù theå ôû trong phaùp khoâng coù töôùng, khoâng coù taïo taùc laøm vieân maõn Tònh giôùi ba-la-maät-ña, cuõng coù theå vieân maõn caùc coâng ñöùc khaùc. Laïi nöõa Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña caùc Ñaïi Boà-taùt coù theå duøng taâm voâ laäu, ly töôùng ñeå tu an nhaãn. Trong thôøi gian töø luùc Ñaïi Boà-taùt aáy môùi phaùt taâm cho ñeán luùc an toïa nôi toøa Boà-ñeà vi dieäu, giaû söû taát caû höõu tình ñeàu ñem caùc loaïi dao, gaäy, ngoùi, gaïch ñua nhau ñeán laøm haïi thì Ñaïi Boà-taùt aáy khoâng sinh moät taâm nieäm giaän hôøn. Khi aáy, Boà-taùt neân tu hai loaïi nhaãn, nhöõng gì laø hai? Moät laø phaûi nhaän taát caû söï maï nhuïc, laøm haïi cuûa höõu tình khoâng sinh hôøn giaän vaø saân nhueá ngaàm. Hai laø phaûi phaùt khôûi Voâ sinh phaùp nhaãn. Neáu gaëp ñuû thöù lôøi aùc maï nhuïc, hoaëc bò caùc loaïi dao gaäy laøm haïi, Ñaïi Boà-taùt naøy neân suy xeùt kyõ: “Ai coù theå maï nhuïc, ai coù theå laøm haïi, ai bò maï nhuïc, ai bò laøm haïi, ai phaùt sinh hôøn giaän, ai phaûi chòu ñöïng.” Laïi phaûi suy xeùt kyõ taùnh cuûa taát caû phaùp hoaøn toaøn khoâng, phaùp coøn chaúng theå naém baét ñöôïc, huoáng laø coù phaùp taùnh, phaùp taùnh coøn khoâng coù huoáng laø coù höõu tình. Luùc quaùn nhö vaäy hoaëc ngöôøi maï nhuïc, hoaëc ngöôøi bò maï nhuïc, hoaëc ngöôøi laøm haïi, hoaëc ngöôøi bò laøm haïi ñeàu khoâng sôû höõu cho ñeán bò caét chaët thaân theå thaønh nhieàu phaàn taâm vò aáy cuõng an nhaãn, hoaøn toaøn khoâng coù nieäm khaùc vò aáy quaùn saùt nhö thaät ñoái vôùi phaùp taùnh, laïi coù theå chöùng ñaéc Voâ sinh phaùp nhaãn. Voâ sinh phaùp nhaãn laø gì? Nghóa laø laøm cho taát caû phieàn naõo khoâng sinh, trí tueä vi dieäu thöôøng khoâng giaùn ñoaïn vaø quaùn caùc phaùp hoaøn toaøn khoâng sinh vì vaäy goïi laø Voâ sinh phaùp nhaãn. Ñaïi Boà-taùt naøy an truù trong hai loaïi nhaãn nhö vaäy coù theå mau choùng tu taäp ñaày ñuû Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; coù mau choùng tu taäp vieân maõn boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; coù theå sôùm tu taäp vieân maõn boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; coù theå sôùm tu vieân maõn taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù; coù theå sôùm tu vieân maõn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; coù theå sôùm tu vieân maõn caùc ñòa cuûa Boà-taùt; coù theå sôùm tu vieân maõn taát caû phaùp moân Ñaø-la- ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; coù theå sôùm tu vieân maõn naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; coù theå sôùm tu vieân maõn möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; coù theå sôùm tu vieân maõn phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; coù theå sôùm tu vieân maõn trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; coù theå sôùm tu vieân maõn ba möôi hai töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só; Sau khi Ñaïi Boà-taùt naøy ñaõ an truï vaøo caùc Phaät phaùp nhö vaäy roài, taát caû thaàn thoâng xuaát theá

voâ laäu cuûa baäc Thaùnh, khoâng ñoàng daïng vôùi taát caû Thanh vaên, Ñoäc giaùc vaø ñeàu ñöôïc vieân maõn. Sau khi ñaõ an truï vaøo thaàn thoâng thuø thaéng nhö vaäy roài, vò aáy duøng Thieân nhaõn thanh tònh thöôøng thaáy chö Phaät hieän taïi ôû voâ soá theá giôùi khaép möôøi phöông ñang yeân oån truï trì giaûng noùi chaùnh phaùp cho caùc höõu tình. Cho ñeán luùc chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí caûnh giôùi chö Phaät hieän ra theo nieäm ñoù thöôøng khoâng giaùn ñoaïn. Vò aáy, duøng Thieân nhó thanh tònh thöôøng nghe chö Phaät thuyeát phaùp khaép möôøi phöông nghe xong vò aáy thoï trì khoâng ñeå queân maát vaø giaûng noùi ñaày ñuû cho caùc höõu tình. Vôùi Tha taâm trí, vò aáy coù theå ño löôøng taâm vaø taâm sôû phaùp cuûa chö Phaät Theá Toân moät caùch ñuùng ñaén, cuõng coù theå bieát ñuùng taâm vaø taâm sôû phaùp cuûa Boà-taùt, Ñoäc giaùc vaø Thanh vaên, cuõng coù theå bieát ñuùng taâm vaø taâm sôû phaùp cuûa caùc loaøi höõu tình khaùc. Tuøy theo caên cô cuûa hoï, vò aáy giaûng noùi chaùnh phaùp giuùp hoï sinh thaéng giaûi.

Vò aáy duøng Tuùc truï trí ñeå bieát caùc loaïi caên laønh khaùc nhau cuûa caùc höõu tình ñaõ troàng vaøo ñôøi tröôùc. Bieát roài vò aáy tìm caùch chæ roõ, khuyeán khích, taùn thaùn, vui möøng giuùp hoï ñaït ñöôïc an laïc lôïi ích thuø thaéng. Tuøy theo caên cô cuûa höõu tình, vò aáy duøng Laäu taän trí an laäp hoï vaøo phaùp ba thöøa, giuùp hoï ñöôïc giaûi thoaùt khoûi sinh, giaø, beänh, cheát. Ñaïi Boà-taùt naøy thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thaønh töïu phöông tieän thieän xaûo thuø thaéng, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, coù theå mau ñaày ñuû trí Nhaát thieát töôùng chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chuyeån phaùp luaân vi dieäu, cöùu ñoä caùc höõu tình. Theá neân, naøy Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, nhôø naêng löïc cuûa taâm voâ laäu lìa caùc töôùng neân caùc Ñaïi Boà-taùt coù theå ôû trong phaùp khoâng coù töôùng, khoâng coù taïo taùc laøm vieân maõn An nhaãn ba-la-maät-ña, cuõng coù theå laøm vieân maõn caùc coâng ñöùc khaùc. Laïi nöõa Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt coù theå duøng taâm voâ laäu lìa töôùng ñeå tu tinh taán. Ñaïi Boà-taùt naøy thaønh töïu söï duõng maõnh, thaân taâm tinh taán nhôø ñoù coù theå nhaäp vaøo Sô tónh löï vaø hoaøn toaøn an truù trong ñoù cho ñeán coù theå nhaäp vaøo Tónh löï thöù tö vaø hoaøn toaøn an truù trong ñoù. Döïa vaøo boán Tónh löï vò aáy phaùt sinh voâ löôïng loaïi thaàn thoâng bieán hieän cho ñeán duøng tay rôø vuoát maët trôøi maët traêng, töï taïi xoay chuyeån khoâng chuùt khoù khaên. Nhôø thaønh töïu söï duõng maõnh, thaân taâm tinh taán neân choác laùt vò aáy coù theå duøng söùc thaàn thoâng, bay ñeán haèng haø sa soá theá giôùi chö Phaät ôû khaép möôøi phöông, laïi duøng ñuû loaïi ñoà aên uoáng, y phuïc, ngoïa cuï, thuoác men vaø caùc ñoà ñaïc khaùc cung kính, cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen caùc vò Theá Toân ñang noùi chaùnh phaùp. Nhôø vaäy quaû baùo cuûa caên laønh khoâng döùt cho ñeán khi chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Do naêng löïc taêng thöôïng cuûa caên laønh naøy, sau khi thaønh Phaät vò aáy laïi vì voâ löôïng theá gian Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc... duøng voâ löôïng ñoà aên uoáng y phuïc, ngoïa cuï, thuoác men vaø ñoà ñaït khaùc cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen. Do naêng löïc taêng thöôïng cuûa caên laønh naøy, sau khi nhaäp Nieát-baøn xaù-lôïi

cuûa vò aáy vaø caùc ñeä töû coøn ñöôïc voâ löôïng Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc ôû theá gian cung kính cuùng döôøng, toân troïng, ngôïi khen. Ñaïi Boà-taùt naøy laïi duøng thaàn löïc ñeå ñeán haèng haø sa soá theá giôùi cuûa chö Phaät khaép möôøi phöông, laéng nghe chaùnh phaùp ôû caùc coõi Phaät, nghe xong vò aáy thoï trì cho ñeán khi ñaït ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuõng khoâng queân maát. Ñaïi Boà-taùt naøy laïi duøng thaàn löïc ñeå ñeán haèng haø sa soá theá giôùi chö Phaät khaép möôøi phöông ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät. Sieâng naêng tu hoïc trí Nhaát thieát trí ñöôïc vieân maõn roài, vò aáy chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chuyeån phaùp luaân vi dieäu, ñoä caùc höõu tình. Theá neân Thieän Hieän, do thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thaønh töïu thaân tinh taán maïnh meõ neân caùc Ñaïi Boà-taùt aáy coù theå laøm cho Tinh taán ba-la-maät-ña sôùm ñöôïc vieân maõn. Laïi nöõa Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thaønh töïu taâm tinh taán duõng maõnh neân sôùm coù theå vieân maõn caùc ñaïo voâ laäu cuûa baäc Thaùnh vaø caùc chi ñaïo khaùc thuoäc veà Tinh taán ba-la-maät-ña. Nhôø ñoù, vò aáy coù theå laøm cho caùc nghieäp baát thieän nôi thaân, mieäng, yù khoâng phaùt sinh ñöôïc. Ñoái vôùi caùc phaùp, Ñaïi Boà-taùt naøy khoâng chaáp tröôùc hoaëc thöôøng hoaëc voâ thöôøng, hoaëc vui, hoaëc khoå, hoaëc ngaõ, hoaëc voâ ngaõ, hoaëc tònh hoaëc baát tònh; hoaëc vaéng laëng hoaëc khoâng vaéng laëng, hoaëc xa lìa hoaëc khoâng xa lìa; hoaëc caûnh giôùi höõu vi hoaëc caûnh giôùi voâ vi, hoaëc Duïc giôùi, hoaëc Saéc giôùi,

hoaëc Voâ saéc giôùi, hoaëc caûnh giôùi höõu laäu, hoaëc caûnh giôùi voâ laäu; hoaëc boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, hoaëc boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo; hoaëc phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; hoaëc Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; hoaëc phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; hoaëc chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; hoaëc Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo; hoaëc taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; hoaëc baäc Tònh quaùn cho ñeán baäc Nhö Lai; hoaëc baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân; hoaëc taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; hoaëc naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; hoaëc möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; hoaëc ba möôi hai töôùng cuûa baäc Ñaïi só vaø taùm möôi veû ñeïp; hoaëc phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; hoaëc trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, hoaëc voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ; hoaëc quaû Döï löu, quaû Nhaát lai, quaû Baát hoaøn, quaû A-la-haùn, Ñoäc giaùc Boà-ñeà, hoaëc taát caû caùc haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt vaø quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa Phaät. Ñaïi Boà-taùt naøy cuõng khoâng chaáp tröôùc ñaây laø Döï löu, ñaây laø Nhaát lai, ñaây laø Baát hoaøn, ñaây laø A-la-haùn, ñaây laø Ñoäc giaùc Boà-ñeà, ñaây laø Nhö Lai, cuõng khoâng chaáp tröôùc caùc höõu tình naøy do haï phaùp hieån hieän ra, höõu tình do trung phaùp hieån hieän ra, höõu tình naøy do thöôïng phaùp hieån hieän ra, höõu tình naøy do phaàn treân hieån hieän ra, höõu

tình naøy do phaàn döôùi hieån hieän ra, höõu tình naøy do Thanh vaên thöøa hieån hieän ra, höõu tình naøy do Ñoäc giaùc thöøa hieån hieän ra, höõu tình naøy do Voâ thöôïng thöøa hieån hieän ra. Ñoái vôùi nhöõng phaùp nhö vaäy vaø caùc höõu tình, Ñaïi Boà- taùt naøy ñeàu khoâng chaáp tröôùc. Vì sao vaäy? Phaùp ñöôïc chaáp tröôùc vaø caùc höõu tình ñeàu khoâng töï taùnh vaø khoâng theå naém giöõ. Nhôø Ñaïi Boà-taùt aáy thaønh töïu taâm tinh taán duõng maõnh neân tuy thöôøng taïo taùc caùc vieäc lôïi ích cho taát caû höõu tình nhöng ñoái vôùi höõu tình hoaøn toaøn voâ sôû ñaéc. Tuy thöôøng vieân maõn phaùp tu Tinh taán ba-la-maät-ña nhöng ñoái vôùi Tinh taán ba-la-maät-ña hoaøn toaøn voâ sôû ñaéc; tuy thöôøng vieân maõn taát caû Phaät phaùp nhöng ñoái vôùi Phaät phaùp hoaøn toaøn voâ sôû ñaéc; tuy thöôøng trang nghieâm taát caû coõi Phaät nhöng ñoái vôùi coõi Phaät hoaøn toaøn voâ sôû ñaéc. Ñaïi Boà-taùt naøy thaønh töïu thaân taâm tinh taán nhö vaäy, tuy coù theå xa lìa taát caû aùc phaùp, laïi coù theå hoä trì taát caû thieän phaùp nhöng khoâng chaáp tröôùc. Do khoâng chaáp tröôùc neân töø coõi Phaät naøy ñeán coõi Phaät khaùc, töø theá giôùi naøy ñeán theá giôùi khaùc, vì muoán laøm lôïi ích cho caùc loaøi höõu tình. Neáu vò aáy muoán thò hieän caùc vieäc thaàn thoâng thì ñeàu coù theå töï taïi thò hieän khoâng bò ngaên ngaïi. Nghóa laø thò hieän möa caùc loaïi hoa vi dieäu, raûi caùc loaïi höông thôm, taïo caùc loaïi nhaïc, hieän töôùng saám seùt chaán ñoäng ñaïi ñòa, hoaëc laïi thò hieän caùc loaïi baûy baùu vi dieäu trang nghieâm theá giôùi, thaân phoùng aùnh saùng chieáu nôi toái taêm, thaân phaùp dieäu höông laøm cho nhöõng vaät hoâi thoái ñeàu trôû thaønh thôm tho, hoaëc laïi thò hieän thieát laäp leã cuùng teá lôùn ôû trong ñoù khoâng laøm naõo loaïn caùc loaøi höõu tình. Nhôø ñoù daïy doã voâ löôïng höõu tình giuùp hoï ñi vaøo ñöôøng chaùnh, lìa boû vieäc gieát haïi sinh maïng cho ñeán taø kieán, hoaëc duøng Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ñeå giuùp ñôõ caùc höõu tình. Vì muoán lôïi ích caùc höõu tình, neân vò aáy xaû boû cuûa baùu hoaëc xaû boû vôï con, hoaëc xaû boû ngoâi vua, hoaëc xaû boû caùc boä phaän trong thaân, hoaëc xaû boû thaân maïng, tuøy theo caùc höõu tình caàn phaûi duøng phöông tieän nhö vaäy nhö vaäy môùi ñöôïc lôïi ích, vò aáy lieàn duøng phöông tieän nhö vaäy nhö vaäy ñeå laøm lôïi ích hoï. Theá neân Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, nhôø naêng löïc taâm voâ laäu lìa töôùng ôû trong phaùp khoâng coù töôùng, khoâng coù taïo taùc, caùc Ñaïi Boà-taùt coù

theå laøm vieân maõn Tinh taán ba-la-maät-ña, cuõng coù theå vieân maõn caùc coâng ñöùc khaùc. Laïi nöõa Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt coù theå duøng taâm voâ laäu lìa töôùng ñeå tu tónh löï. Ngoaøi caùc ñònh cuûa Phaät, ñoái vôùi caùc ñònh khaùc, Ñaïi Boà-taùt naøy ñeàu coù theå vieân maõn. Ñaïi Boà-taùt naøy lìa duïc aùc baát thieän, coù taàm coù töù, ly sinh hyû laïc nhaäp vaøo Sô tónh löï vaø hoaøn toaøn truù vaøo ñoù, nhö vaäy cho ñeán döùt vui döùt khoå, vui buoàn quaù khöù laën maát, khoâng khoå khoâng vui, xaû nieäm thanh tònh nhaäp vaøo taàng Thieàn thöù tö vaø hoaøn toaøn an truù vaøo ñoù. Ñaïi Boà-taùt naøy duøng taâm Töø, Bi duyeân khaép moät phöông cho ñeán taát caû theá gian khaép möôøi phöông vaø hoaøn toaøn an truï trong ñoù nhö vaäy cho ñeán duøng taâm Hyû, Xaû duyeân khaép moät phöông cho ñeán taát caû theá gian khaép

möôøi phöông vaø hoaøn toaøn an truï trong ñoù. Ñaïi Boà-taùt naøy vöôït caùc saéc töôûng, dieät töø töôûng höõu ñoái, khoâng tö duy caùc loaïi töôûng nhaäp vaøo khoâng voâ bieân, Khoâng voâ bieân xöù vaø hoaøn toaøn an truï trong ñoù. Nhö vaäy cho ñeán vöôït qua taát caû voâ höõu xöù, nhaäp vaøo Phi töôûng phi phi töôûng xöù vaø hoaøn toaøn an truù trong ñoù. Ñaïi Boà-taùt naøy an truù vaøo Tónh löï ba-la-maät-ña, coù theå xuaát nhaäp thuaän nghòch ñoái vôùi taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù vaø hoaøn toaøn an truù trong ñoù. Ñaïi Boà-taùt naøy coù theå hoaøn toaøn an truù vaøo phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, coù theå hoaøn toaøn an truù vaøo Tam-ma-ñòa Voâ giaùn, Tam-ma-ñòa Nhö ñieån, Tam-ma-ñòa Thaùnh chaùnh, Tam-ma-ñòa Kim cang duï. Ñaïi Boà-taùt naøy an truù vaøo Tónh löï ba-la-maät-ña, tu ba möôi baûy phaùp phaàn Boà-ñeà vaø trí Ñaïo töôùng laøm cho ñeàu ñöôïc vieân maõn, duøng trí Ñaïo töôùng ñeå hoä trì taát caû Tam-ma-ñòa roài tuaàn töï tu vöôït qua baäc Tònh quaùn cho ñeán baäc Ñoäc giaùc, chöùng nhaäp Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt. Sau khi ñaõ vaøo Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt, vò aáy tu caùc ñòa vaø thöïc haønh vieân maõn Phaät ñòa. Tuy Ñaïi Boà-taùt naøy tuaàn töï tu taäp vöôït qua caùc ñòa nhöng khi ñang tu khoâng naém giöõ quaû ñaõ chöùng cho ñeán khi ñaït ñöôïc trí Nhaát thieát trí. Ñaïi Boà-taùt an truù Tónh löï ba-la-maät-ña töø coõi Phaät naøy ñeán coõi Phaät khaùc, ñeå cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen chö Phaät Theá Toân, troàng caùc caên laønh nôi caùc vò Phaät, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, töø moät theá giôùi naøy, ñeán theá giôùi khaùc laøm lôïi ích höõu tình, thaân taâm khoâng meät moûi, hoaëc duøng Boá thí, hoaëc duøng Tònh giôùi, hoaëc duøng An nhaãn, hoaëc duøng Tinh taán hoaëc duøng Tónh löï, hoaëc duøng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeå giuùp ñôõ caùc höõu tình; hoaëc duøng giôùi uaån, hoaëc ñònh uaån, hoaëc tueä uaån, hoaëc giaûi thoaùt uaån, hoaëc giaûi thoaùt tri kieán uaån ñeå giuùp ñôõ caùc höõu tình; hoaëc daïy höõu tình truï vaøo quaû Döï löu, hoaëc quaû Nhaát lai, hoaëc quaû Baát hoaøn, hoaëc quaû A-la- haùn hoaëc Ñoäc giaùc Boà-ñeà, hoaëc truï vaøo ñòa vò cuûa Ñaïi Boà-taùt, hoaëc truï quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Tuøy theo naêng löïc caên laønh vaø söï taêng tröôûng phaùp laønh cuûa caùc höõu tình maø vò aáy taïo ñuû caùc phöông tieän giuùp hoï an truï. Ñaïi Boà-taùt naøy an truù vaøo Tónh löï ba-la-maät-ña, coù theå phaùt sinh taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, coù theå chöùng ñaéc voâ ngaïi giaûi vaø thaàn thoâng dò thuïc thuø thaéng. Ñaïi Boà-taùt naøy thaønh töïu thaàn thoâng dò thuïc thuø thaéng, quyeát ñònh khoâng nhaäp trôû laïi thai meï, bò nhieãm caùc duïc laïc vaø nghieäp toäi trong cuoäc soáng. Vì sao vaäy? Ñaïi Boà-taùt naøy kheùo thaáy, kheùo bieát taát caû phaùp taùnh ñeàu nhö huyeãn hoùa. Tuy bieát caùc haønh ñeàu nhö huyeãn hoùa nhöng vò aáy nöông theo bi nguyeän laøm lôïi ích höõu tình. Tuy nöông theo bi nguyeän laøm lôïi ích höõu tình nhöng höõu tình ñöôïc giuùp vaø taïo laäp kia ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Tuy höõu tình ñöôïc giuùp vaø vieäc taïo laäp kia ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc nhöng vò aáy coù theå an laäp taát caû höõu tình an truï vaøo phaùp chaúng

theå naém baét ñöôïc. Ñaây laø döïa vaøo theá tuïc, khoâng döïa vaøo thaéng nghóa. Ñaïi Boà-taùt naøy an truù vaøo Tónh löï ba-la-maät-ña, tu haønh taát caû tónh löï, giaûi thoaùt, ñaúng trì, ñaúng trí cho ñeán vieân maõn quaû vò Giaùc ngoä cao toät maø mình mong caàu, thöôøng khoâng lìa vieäc tu Tónh löï ba-la-maät-ña. Ñaïi Boà-taùt naøy thöïc haønh trí Ñaïo töôùng, tìm caùch laøm caùch phaùt sinh trí Nhaát thieát töôùng, an truù ôû trong ñoù ñoaïn tröø vónh vieãn söï töông tuïc cuûa taát caû taäp khí, coù theå töï lôïi vaø lôïi tha moät caùch ñuùng ñaén, coù theå taïo ruoäng phöôùc ñieàn trong saïch cho taát caû theá gian, Trôøi, Ngöôøi, A-toá-laïc, ñaùng ñöôïc nhaän söï cuùng döôøng, cung kính cuûa theá gian. Theá neân Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, do lìa naêng löïc cuûa taâm voâ laäu, lìa caùc töôùng, ôû trong phaùp khoâng coù töôùng, khoâng coù taïo taùc, Ñaïi Boà- taùt naøy laøm vieân maõn Tónh löï ba-la-maät-ña, cuõng coù theå laøm vieân maõn caùc coâng ñöùc khaùc. Laïi nöõa Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt coù theå duøng taâm voâ laäu lìa töôùng ñeå tu Baùt-nhaõ. Ñaïi Boà-taùt naøy khoâng thaáy moät phaùp nhoû naøo thaät coù thaønh töïu, nghóa laø khoâng thaáy saéc thaät coù thaønh töïu, khoâng thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc thaät coù thaønh töïu; khoâng thaáy saéc sinh, khoâng thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc sinh; khoâng thaáy saéc dieät, khoâng thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc dieät; khoâng thaáy saéc laø phaùp taêng ích, khoâng thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc laø phaùp taêng ích; khoâng thaáy saéc laø phaùp toån giaûm, khoâng thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc laø phaùp toån giaûm; khoâng thaáy saéc coù tích tuï, khoâng thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc coù tích tuï; khoâng thaáy saéc coù ly taùn, khoâng thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc coù ly taùn; nhö vaäy cho ñeán khoâng thaáy taát caû phaùp höõu laäu thaät coù thaønh töïu, khoâng thaáy taát caû phaùp voâ laäu thaät coù thaønh töïu; khoâng thaáy taát caû phaùp höõu laäu sinh, khoâng thaáy taát caû phaùp voâ laäu sinh; khoâng thaáy taát caû phaùp höõu laäu dieät, khoâng thaáy taát caû phaùp voâ laäu dieät; khoâng thaáy caùc phaùp höõu laäu laø phaùp taêng ích, khoâng thaáy taát caû phaùp voâ laäu laø phaùp taêng ích; khoâng thaáy taát caû phaùp höõu laäu laø phaùp toån giaûm, khoâng thaáy taát caû phaùp voâ laäu laø phaùp toån giaûm; khoâng thaáy taát caû phaùp höõu laäu coù tích tuï, khoâng thaáy taát caû phaùp voâ laäu coù tích tuï; khoâng thaáy taát caû phaùp höõu laäu coù ly taùn, khoâng thaáy taát caû phaùp voâ laäu coù ly taùn. Quaùn nhö thaät ñeå thaáy saéc laø hö voïng, khoâng chaéc thaät, khoâng töï taïi, quaùn nhö thaät ñeå thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc laø hö voïng, khoâng chaéc thaät, khoâng töï taïi. Nhö vaäy cho ñeán, quaùn nhö thaät ñeå thaáy taát caû phaùp höõu laäu laø hö voïng, khoâng chaéc thaät, khoâng töï taïi, quaùn nhö thaät taát caû phaùp voâ laäu laø hö voïng, khoâng chaéc thaät, khoâng töï taïi. Luùc quaùn nhö thaät, Ñaïi Boà-taùt naøy khoâng chaáp giöõ töï taùnh cuûa saéc, khoâng chaáp giöõ töï taùnh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc nhö vaäy cho ñeán khoâng chaáp giöõ töï taùnh cuûa taát caû phaùp höõu laäu, khoâng chaáp giöõ töï taùnh cuûa taát caû phaùp voâ laäu. Luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, Ñaïi Boà-taùt naøy tin hieåu saâu saéc ñoái vôùi taát caû caùc phaùp, ñeàu duøng khoâng taùnh ñeå laøm töï taùnh. Sau khi ñaõ sinh tin

hieåu ñoái vôùi vieäc naøy roài, vò aáy coù theå thöïc haønh phaùp khoâng beân trong cho ñeán coù theå thöïc haønh phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh. Luùc thöïc haønh nhö vaäy vò aáy khoâng chaáp tröôùc ñoái vôùi taát caû caùc phaùp, nghóa laø khoâng chaáp tröôùc saéc, khoâng chaáp tröôùc thoï, töôûng, haønh, thöùc; khoâng chaáp tröôùc nhaõn xöù cho ñeán yù xöù; khoâng chaáp tröôùc saéc xöù cho ñeán phaùp xöù; khoâng chaáp tröôùc nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi; khoâng chaáp tröôùc saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi; khoâng chaáp tröôùc nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi; khoâng chaáp tröôùc nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc; khoâng chaáp tröôùc caûm giaùc do nhaõn xuùc duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra; khoâng chaáp tröôùc ñòa giôùi cho ñeán thöùc giôùi; khoâng chaáp tröôùc nhaân duyeân cho ñeán taêng thöôïng duyeân; khoâng chaáp

tröôùc voâ minh cho ñeán laõo töû; khoâng chaáp tröôùc Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña; khoâng chaáp tröôùc phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; khoâng chaáp tröôùc chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; khoâng chaáp tröôùc Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo; khoâng chaáp tröôùc boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; khoâng chaáp tröôùc boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; khoâng chaáp tröùôc taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù; khoâng chaáp tröôùc phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; khoâng chaáp tröôùc baäc Tònh quaùn cho ñeán baäc Nhö Lai; khoâng chaáp tröôùc baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân; khoâng chaáp tröôùc taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; khoâng chaáp tröôùc naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; khoâng chaáp tröôùc möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; khoâng chaáp tröôùc ba möôi hai töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só; khoâng chaáp tröôùc phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; khoâng chaáp tröôùc trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; khoâng chaáp tröôùc quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà; khoâng chaáp tröôùc taát caû haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt; khoâng chaáp tröôùc quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät. Luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa khoâng sôû höõu, Ñaïi Boà-taùt naøy coù theå vieân maõn Boà-taùt ñaïo, nghóa laø coù theå vieân maõn saùu phaùp Ba-la-maät-ña; cuõng coù theå vieân maõn phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; cuõng coù theå vieân maõn chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; cuõng coù theå vieân maõn Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo; cuõng coù theå vieân maõn boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; cuõng coù theå vieân maõn boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; cuõng coù theå vieân maõn taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù; cuõng coù theå vieân maõn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; cuõng coù theå vieân maõn caùc ñòa cuûa Boà-taùt; cuõng coù theå vieân maõn taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; cuõng coù theå vieân maõn naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; cuõng coù theå vieân maõn möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; cuõng coù theå vieân maõn phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; cuõng coù

theå vieân maõn trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; cuõng coù theå vieân maõn ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só. Sau khi ñaõ vieân maõn ñaïo Boà-ñeà naøy roài, Ñaïi Boà-taùt aáy laïi coù theå vieân maõn Phaät ñaïo xa lìa toái taêm, nghóa laø coù theå vieân maõn saùu phaùp Ba-la-maät-ña vaø voâ löôïng, voâ bieân Phaät phaùp khaùc. Ñaïi Boà-taùt naøy an truù vaøo Phaät ñaïo xa lìa toái taêm nhö vaäy, phaùt sinh thaàn thoâng dò thuïc thuø thaéng, tuøy theo caùc höõu tình caàn duøng Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ñeå giuùp ñôõ thì vò aáy lieàn duøng Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ñeå giuùp ñôõ hoï, ngöôøi caàn duøng giôùi uaån, ñònh uaån, tueä uaån, giaûi thoaùt uaån, giaûi thoaùt tri kieán uaån ñeå giuùp ñôõ, vò aáy lieàn duøng giôùi uaån cho ñeán giaûi thoaùt tri kieán uaån ñeå giuùp ñôõ hoï. Ngöôøi caàn giuùp an truù vaøo quaû Döï löu hoaëc quaû Nhaát lai hoaëc quaû Baát hoaøn hoaëc quaû A-la-haùn hoaëc Ñoäc giaùc Boà-ñeà, hoaëc laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät, vò aáy lieàn tìm caùch giuùp hoï an truù vaøo quaû Döï löu cho ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Ñaïi Boà-taùt naøy coù theå laøm ñuû loaïi thaàn thoâng, bieán hieän, muoán ñeán haèng haø sa soá theá giôùi thì coù theå ñeán moät caùch tuøy yù, muoán hieän cuûa baùu ôû trong caùc theá giôùi mình ñaõ ñi qua thì coù theå hieän moät caùch tuøy yù, muoán laøm cho höõu tình trong caùc theá giôùi maø mình ñi qua thoï höôûng caùc loaïi cuûa baùu thì giuùp cho hoï ñeàu ñöôïc ñaày ñuû tuøy theo yù thích. Töø theá giôùi naøy ñeán theá giôùi khaùc, Ñaïi Boà-taùt aáy laøm lôïi ích an laïc voâ soá höõu tình, thaáy nhöõng caûnh trang nghieâm toát ñeïp ôû caùc theá giôùi vò aáy coù theå töï hoä trì vaø trang nghieâm coõi Phaät tuøy theo yù thích.

Gioáng nhö chö Thieân ôû coõi trôøi Tha hoùa töï taïi coù caùc ñoà vaät xinh ñeïp caàn thieát hieän ra theo nhu caàu. Cuõng vaäy, Ñaïi Boà-taùt naøy tuøy yù nhaän laáy voâ soá coõi Phaät ñöôïc trang nghieâm ñuû caùch. Trong ñoù caùc coõi Phaät ñöôïc tieáp nhaän naøy, caùc phaùp vi dieäu, thanh tònh, lìa taïp nhieãm ñeàu coù theå hieän ra tuøy theo yù muoán. Ñaïi Boà-taùt naøy do Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuûa thaân dò thuïc do caùc thaàn thoâng vi dieäu cuûa thaân dò thuïc, do Boà-taùt ñaïo cuûa thaân dò thuïc neân thöïc haønh trí Ñaïo töôùng. Do trí Ñaïo töôùng ñöôïc thaønh thuïc; neân vò aáy coù theå chöùng ñaéc trí Nhaát thieát töôùng. Do chöùng ñaéc trí naøy neân vò aáy khoâng giöõ laáy taát caû caùc phaùp, nghóa laø khoâng giöõ laáy saéc, khoâng giöõ laáy thoï, töôûng, haønh, thöùc nhö vaäy cho ñeán cuõng khoâng giöõ laáy thieän phaùp hoaëc phi phaùp, hoaëc phaùp höõu kyù hoaëc phaùp voâ kyù, hoaëc phaùp theá gian hoaëc phaùp xuaát theá gian, hoaëc phaùp höõu laäu hoaëc phaùp voâ laäu, hoaëc phaùp höõu vi hoaëc phaùp voâ vi, cuõng khoâng giöõ laáy söï chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, cuõng khoâng giöõ laáy taát caû caùc vaät ñöôïc thoï duïng ôû coõi Phaät. Höõu tình ôû trong coõi Phaät ñoù cuõng khoâng giöõ laáy taát caû caùc phaùp. Vì sao vaäy? Vì Ñaïi Boà- taùt tröôùc tieân phaûi khoâng giöõ laáy taát caû caùc phaùp, voâ sôû ñaéc ñoái vôùi taát caû caùc phaùp, vì caùc höõu tình giaûng noùi moät caùch ñuùng ñaén veà söï khoâng naém baét cuûa taát caû caùc phaùp taùnh. Nhö vaäy, Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, nhôø naêng löïc voâ laäu lìa caùc töôùng, ôû trong phaùp khoâng coù töôùng, khoâng coù taïo taùc, caùc Ñaïi Boà-taùt coù theå vieân

maõn Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, cuõng coù theå vieân maõn caùc coâng ñöùc khaùc.

M

Phaåm 75: KHOÂNG TAÏP (1) Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, laøm sao ôû trong phaùp khoâng töï töôùng, khoâng taïp, khoâng töôùng coù theå vieân maõn saùu phaùp Ba-la-maät-ña, taïi sao trong taát caû phaùp khoâng sai bieät maø taïo ra sai bieät, laøm caùch naøo ñeå bieát roõ töôùng sai bieät cuûa caùc phaùp nhö vaäy, laøm sao ôû trong Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña coù theå giöõ laáy taát caû saùu phaùp Ba-la-maät-ña nhö vaäy cho ñeán giöõ laáy taát caû phaùp theá gian vaø xuaát theá gian, vì sao ôû trong taát caû phaùp coù töôùng khaùc nhau taïo ra moät töôùng ñöôïc goïi laø khoâng töôùng vaø ôû trong phaùp khoâng töôùng, moät töôùng taïo ra töôùng sai bieät cuûa taát caû caùc phaùp? Phaät baûo: –Naøy Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, caùc Ñaïi Boà-taùt an truù trong naêm thuû uaån nhö moäng, nhö tieáng vang, nhö boùng daùng, nhö aûnh, nhö quaùng naéng, nhö huyeãn, nhö hoùa, vì caùc höõu tình boá thí, trì giôùi, an nhaãn, tinh taán, tu ñònh, hoïc tueä, bieát roõ nhö thaät veà naêm uaån nhö moäng, nhö huyeãn hoùa ñeàu cuøng moät töôùng goïi laø khoâng töôùng. Vì sao vaäy? Moäng cho ñeán huyeãn hoùa ñeàu khoâng töï taùnh. Phaùp naøo khoâng coù töï taùnh thì laø phaùp khoâng töôùng. Phaùp naøo khoâng töôùng chính laø phaùp moät töôùng ñöôïc goïi laø khoâng töôùng. Vì lyù do naøy neân bieát taát caû ngöôøi thí, ngöôøi nhaän, vaät thí, taùnh thí, quaû thí, duyeân thí ñeàu cuøng khoâng töôùng. Ai bieát nhö vaäy maø thöïc haønh boá thí thì coù theå laøm vieân maõn phaùp Boá thí ba-la-maät-ña, neáu coù theå vieân maõn phaùp Boá thí ba-la-maät-ña thì khoâng xa lìa Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. An truï vaøo saùu phaùp Ba-la-maät-ña naøy thì coù theå vieân maõn boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; cuõng coù theå vieân maõn boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; cuõng coù theå vieân maõn ba phaùp moân giaûi thoaùt; cuõng coù theå vieân maõn phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; cuõng coù theå vieân maõn chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; cuõng coù theå vieân maõn Thaùnh ñeá, khoå, taäp, dieät, ñaïo; cuõng coù theå vieân maõn taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù; cuõng coù theå vieân maõn caùc ñòa Boà-taùt; cuõng coù theå vieân maõn naêm traêm taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, naêm traêm taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; cuõng coù theå vieân maõn naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; cuõng coù theå vieân maõn möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; cuõng coù theå vieân maõn phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; cuõng coù theå vieân maõn trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Ñaïi Boà-taùt naøy an truù trong quaû baùu caùc phaùp Thaùnh voâ laäu, coù theå ñeán haèng haø sa soá theá giôùi chö Phaät khaép möôøi phöông duøng voâ soá loaïi phaåm vaät vi dieäu cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen chö Phaät Theá Toân, laøm cho caùc höõu tình ñöôïc lôïi ích, an laïc. Ngöôøi caàn duøng Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeå giuùp ñôõ vò aáy lieàn duøng Boá thí cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeå giuùp ñôõ, ngöôøi caàn duøng caùc loaïi phaùp laønh khaùc ñeå giuùp ñôõ vò aáy lieàn duøng caùc loaïi

phaùp laømh khaùc ñeå giuùp ñôõ. Ñaïi Boà-taùt naøy thaønh töïu taát caû caên laønh thuø thaéng, hoaøn toaøn töï taïi ñoái vôùi taát caû caùc phaùp, tuy chòu sinh töû nhöng khoâng bò tai hoïa sinh töû laøm oâ nhieãm. Vì muoán laøm lôïi laïc cho höõu tình neân nhaän laáy söï giaøu coù töï taïi cuûa trôøi, ngöôøi. Nhôø oai löïc cuûa söï giaøu coù töï taïi naøy vò aáy coù theå laøm caùc vieäc lôïi ích cho höõu tình, duøng boán Nhieáp söï ñeå giuùp ñôõ hoï. Nhôø bieát taát caû phaùp ñeàu khoâng töôùng, tuy bieát quaû Döï löu nhöng Ñaïi Boà-taùt naøy khoâng truù vaøo quaû Döï löu cho ñeán tuy bieát Ñoäc giaùc Boà-ñeà nhöng khoâng truï Ñoäc giaùc Boà-ñeà. Vì sao vaäy? Vì Ñaïi Boà-taùt naøy ñaõ bieát roõ nhö thaät veà taát caû caùc phaùp, vì muoán chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, neân khoâng ñöùng chung vôùi taát caû Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Nhö vaäy Thieän Hieän, do bieát taát caû phaùp ñeàu khoâng töôùng neân caùc Ñaïi Boà-taùt naøy

bieát roõ nhö thaät laø saùu phaùp Ba-la-maät-ña nhö Boá thí... vaø voâ löôïng, voâ bieân Phaät phaùp khaùc ñeàu khoâng töôùng. Nhôø lyù do naøy vò aáy coù theå vieân maõn taát caû Phaät phaùp lieàn coù theå chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí. Laïi nöõa Thieän Hieän, luùc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt an truù vaøo naêm thuû uaån nhö moäng, nhö tieáng vang, nhö boùng, nhö aûnh, nhö quaùng naéng, nhö huyeãn, nhö hoùa, vieân maõn Tònh giôùi ba-la-maät-ña. Ñaïi Boà-taùt naøy bieát roõ nhö thaät veà naêm uaån nhö moäng cho ñeán nhö huyeãn hoùa, thì lieàn coù theå vieân maõn Tònh giôùi ba-la- maät-ña voâ töôùng. Tònh giôùi naøy khoâng khuyeát, khoâng roø ræ, khoâng tyø veát, khoâng dô baån, khoâng choã chaáp tröôùc, ñaùng ñöôïc cuùng döôøng, ñöôïc ngöôøi trí ca ngôïi, kheùo leùo thoï trì, hoaøn toaøn roát raùo, laø voâ laäu cuûa baäc Thaùnh, laø ñaïo loä xuaát theá gian naém giöõ. An truù vaøo giôùi naøy thì coù theå thoï trì taát caû caùc giôùi nhö laø giôùi kieán laäp, giôùi töï nhieân, ñaéc giôùi luaät nghi, giôùi höõu bieåu, giôùi voâ bieåu, giôùi hieän haønh, giôùi khoâng hieän haønh, giôùi oai nghi, giôùi khoâng oai nghi. Tuy thaønh töïu ñaày ñuû caùc giôùi nhö vaäy nhöng Ñaïi Boà-taùt naøy khoâng chaáp tröôùc ñoái vôùi caùc phaùp vaø khoâng nghó raèng: “Nhôø giôùi naøy ta seõ sinh vaøo caùc doøng doõi lôùn Saùt-ñeá-lôïi, Baø-la-moân, Tröôûng giaû, Cö só ñöôïc giaøu sang, töï taïi.” Vò aáy khoâng nghó theá naøy: “Nhôø giôùi naøy ta seõ laøm tieåu vöông, hoaëc laøm ñaïi vöông hoaëc laøm Luaân vöông, hoaëc laøm ñaïi thaàn giaøu sang töï taïi.” Vò aáy khoâng nghó raèng: “Nhôø giôùi naøy ta seõ sinh laøm trôøi Töù ñaïi Thieân vöông cho ñeán trôøi Tha hoùa töï taïi giaøu sang töï taïi.” Vò aáy khoâng nghó raèng: “Nhôø giôùi naøy ta seõ ñöôïc quaû Döï löu hoaëc quaû Nhaát lai hoaëc quaû Baát hoaøn hoaëc quaû A-la-haùn, hoaëc Ñoäc giaùc Boà-ñeà hoaëc nhaäp vaøo Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt, hoaëc chöùng ñaéc Voâ sinh phaùp nhaãn cuûa Boà-taùt, hoaëc chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät.” Vì sao vaäy? Caùc phaùp nhö vaäy ñeàu ñoàng moät töôùng ñöôïc goïi laø khoâng töôùng, khoâng truï, khoâng ñaéc. Phaùp khoâng töôùng khoâng theå chöùng ñaéc khoâng töôùng. Phaùp coù töôùng khoâng theå chöùng ñaéc coù töôùng. Phaùp khoâng töôùng khoâng theå chöùng ñaéc coù töôùng, phaùp coù töôùng khoâng theå chöùng ñaéc khoâng töôùng. Do nhaân duyeân naøy moïi phaùp ñeàu voâ sôû ñaéc. Theá neân Thieän Hieän, luùc

thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt coù theå sôùm vieân maõn Tònh giôùi ba-la-maät-ña voâ töôùng. Sau khi ñaõ coù theå vieân maõn Tònh giôùi ba-la-maät-ña voâ töôùng, vò aáy mau choùng nhaäp vaøo Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt. Sau khi nhaäp vaøo Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt, vò aáy laïi chöùng ñaéc Voâ sinh phaùp nhaãn cuûa Boà-taùt. Ñaõ chöùng ñaéc Voâ sinh phaùp nhaãn cuûa Boà-taùt, vò aáy tu haønh trí Ñaïo töôùng cho ñeán trí Nhaát thieát töôùng chöùng ñaéc naêm Thaàn thoâng dò thuïc, laïi chöùng ñaéc naêm traêm taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, cuõng chöùng ñaéc naêm traêm taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa vaø an truù trong ñoù, laïi coù theå chöùng ñaéc boán söï hieåu bieát thoâng suoát, töø coõi Phaät naøy ñeán coõi Phaät khaùc thaân caän cuùng döôøng chö Phaät Theá Toân, ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät. Ñeå giaùo hoùa höõu tình, tuy Ñaïi Boà-taùt naøy thò hieän löu chuyeån trong caùc neûo ñöôøng sinh töû nhöng khoâng bò tai hoïa cuûa noù laøm nhieãm oâ. Nhö ngöôøi huyeãn hoùa tuy thò hieän caùc vieäc ñi, ñöùng, naèm, ngoài nhöng thaät söï khoâng coù caùc nghieäp qua laïi. Ñaïi Boà-taùt cuõng vaäy, tuy hieän caùc phaùp lôïi ích höõu tình nhöng ñoái vôùi höõu tình vaø söï kieán laäp cuûa hoï hoaøn toaøn voâ sôû ñaéc. Nhö coù Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc teân Thieän Tòch tónh chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chuyeån phaùp luaân vi dieäu, ñoä voâ löôïng chuùng, giuùp hoï ra khoûi sinh töû chöùng ñaéc Nieát-baøn nhöng khoâng coù höõu tình naøo coù theå kham nhaän söï thoï kyù quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Luùc aáy Nhö Lai hoùa hieän vò Hoùa Phaät giuùp cho truï ôû ñôøi laâu daøi roài töï xaû thoï

maïng, nhaäp vaøo caûnh giôùi Voâ dö y Nieát-baøn. Sau khi ñaõ truï moät kieáp, hoùa thaân cuûa vò Phaät aáy thoï kyù quaû vò Giaùc ngoä cao toät cho moät Boà-taùt roài môùi nhaäp Nieát-baøn. Hoùa thaân Phaät aáy tuy laøm caùc vieäc lôïi ích höõu tình nhöng khoâng coù sôû ñaéc, nghóa laø khoâng naém baét saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc cho ñeán khoâng naém baét taát caû phaùp höõu laäu, voâ laäu vaø caùc höõu tình. Cuõng vaäy, laø Ñaïi Boà-taùt tuy coù taïo taùc nhöng ñeàu voâ sôû ñaéc. Theá neân Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt vieân maõn Tònh giôùi ba-la-maät-ña nhôø Tònh giôùi ba-la-maät-ña naøy ñöôïc vieân maõn neân vò aáy lieàn coù theå nhaän laõnh taát caû Phaät phaùp vaø nhôø ñoù chöùng ñaéc ñöôïc trí Nhaát thieát trí. Laïi nöõa Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt an truù vaøo naêm thuû uaån nhö moäng, nhö tieáng vang, nhö boùng, nhö aùnh chôùp, nhö quaùng naéng, nhö huyeãn, nhö hoùa ñeå vieân maõn An nhaãn ba-la-maät-ña. Ñaïi Boà-taùt naøy bieát roõ nhö thaät naêm uaån nhö moäng cho ñeán nhö huyeãn hoùa lieàn coù theå vieân maõn An nhaãn ba-la- maät-ña voâ töôùng. Thieän Hieän, vì sao luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, Ñaïi Boà-taùt bieát roõ nhö thaät naêm uaån nhö moäng cho ñeán nhö aûo hoùa Ñaïi Boà-taùt lieàn coù theå vieân maõn An nhaãn ba-la-maät-ña voâ töôùng. Thieän Hieän, do bieát roõ nhö thaät naêm thuû uaån naøy khoâng coù thaät töôùng neân Ñaïi Boà- taùt naøy tu hai loaïi nhaãn lieàn coù theå vieân maõn An nhaãn ba-la-maät-ña voâ töôùng. Nhöõng gì laø hai? Ñoù laø An thoï nhaãn vaø Quaùn saùt nhaãn. An thoï nhaãn laø trong thôøi gian töø luùc Ñaïi

Boà-taùt môùi phaùt taâm cho ñeán khi an toïa toøa Boà-ñeà vi dieäu, giaû söû taát caû caùc loaøi höõu tình ñua nhau ñeán quôû maéng, duøng lôøi thoâ aùc chöûi ruûa, laêng nhuïc, laïi duøng gaïch ñaù dao gaäy laøm haïi, luùc aáy, ñeå vieân maõn An nhaãn ba-la-maät-ña, Boà-taùt naøy cho ñeán moät nieäm hôøn giaän cuõng khoâng sinh khôûi, cuõng khoâng sinh taâm baùo thuø, chæ nghó raèng: “Caùc höõu tình kia thaät ñaùng thöông xoùt, bò phieàn naõo taêng thöôïng quaáy nhieãu trong taâm, khoâng ñöôïc töï taïi, neân hoï gaây ra nghieäp aùc nhö vaäy ñoái vôùi ta, nay ta khoâng neân töùc giaän hoï.” Vò aáy laïi nghó raèng: “Do ta taïo ra caùc nhoùm oan gia neân khieán cho höõu tình kia phaùt sinh nghieäp aùc nhö vaäy ñoái vôùi ta, chæ neân töï traùch khoâng neân giaän ngöôøi aáy.” Luùc quaùn saùt saâu saéc nhö vaäy Boà-taùt sinh loøng thöông xoùt saâu xa ñoái vôùi höõu tình aáy. Nhö vaäy goïi laø An thoï nhaãn. Quaùn saùt nhaãn laø caùc Ñaïi Boà-taùt tö duy nhö vaày: “Caùc haønh nhö huyeãn, hö doái khoâng thaät, khoâng ñöôïc töï taïi, cuõng nhö hö khoâng, khoâng coù ngaõ, höõu tình, doøng sinh maïng, söï sinh khôûi, söï döôõng duïc, söï tröôûng thaønh, chuû theå luaân hoài, yù sinh, nho ñoàng, söï taïo taùc, söï thoï nhaän, caùi bieát, caùi thaáy ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, chæ do phaân bieät hö voïng sinh ra, taát caû ñeàu do töï taâm bieán hieän ra, ai huûy hoaïi ta, ai chöûi maéng ta, ai laêng nhuïc ta, ai duøng caùc loaïi ngoùi gaïch, dao gaäy laøm haïi ta, ai bò ngöôøi kia laêng nhuïc laøm haïi. Taát caû ñeàu laø söï phaân bieät hö voïng cuûa töï taâm. Nay ta khoâng neân phaùt sinh chaáp tröôùc. Do töï taùnh khoâng vaø thaéng nghóa khoâng, neân caùc phaùp nhö vaäy hoaøn toaøn khoâng sôû höõu. Luùc quaùn saùt kyõ nhö vaäy Boà-taùt bieát roõ nhö thaät caùc haønh roãng khoâng vaéng laëng, khoâng sinh yù töôûng khaùc ñoái vôùi caùc phaùp nhö vaäy goïi laø Quaùn saùt nhaãn. Nhôø tu taäp hai loaïi nhaãn nhö vaäy Ñaïi Boà-taùt naøy lieàn coù theå vieân maõn An nhaãn ba- la-maät-ña voâ töôùng. Do coù theå vieân maõn An nhaãn ba-la-maät-ña voâ töôùng vò aáy lieàn ñaït ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn. Cuï thoï Thieän Hieän baïch:

–Thöa Theá Toân, theá naøo laø Voâ sinh phaùp nhaãn. Phaùp naøy ñoaïn tröø nhöõng gì vaø laø trí gì? Phaät baûo: –Naøy Thieän Hieän, do theá löïc neân ngay caû phaùp aùc baát thieän nhoû cuõng khoâng sinh vì theá goïi laø Voâ sinh phaùp nhaãn. Phaùp naøy laøm cho taát caû phieàn naõo nhö ngaõ, ngaõ sôû, maïn... hoaøn toaøn khoâng sinh, chæ nhö thaät nhaãn chòu caùc haønh nhö moäng cho ñeán nhö aûo hoùa. Phaùp nhaãn naøy goïi laø trí do ñaït ñöôïc trí naøy neân noùi laø ñaït ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn. Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, Voâ sinh phaùp nhaãn cuûa Thanh vaên, Ñoäc giaùc vaø Boà-taùt coù gì sai khaùc? Phaät baûo: –Naøy Thieän Hieän, hoaëc trí ñöùc, hoaëc ñoaïn ñöùc cuûa baäc Döï löu cho ñeán hoaëc trí ñöùc hoaëc ñoaïn ñöùc cuûa Ñoäc giaùc ñeàu laø nhaãn cuûa Ñaïi Boà-taùt. Laïi coù nhaãn cuûa Ñaïi Boà-taùt laø nhaãn caùc phaùp hoaøn toaøn khoâng sinh. Ñoù laø söï sai khaùc. Thieän Hieän, oâng neân bieát, do caùc Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu phaùp nhaãn thuø thaéng nhö vaäy neân vöôït leân treân taát caû Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Caùc Ñaïi Boà-taùt an truï vaøo nhaãn dò thuïc nhö vaäy ñaõ thöïc haønh Boà-taùt ñaïo thì coù theå vieân maõn trí Ñaïo töôùng. Nhôø thaønh töïu trí Ñaïo töôùng naøy, vò aáy thöôøng khoâng xa lìa boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh

ñaïo, cuõng khoâng xa lìa ba phaùp moân giaûi thoaùt, khoâng xa lìa thaàn thoâng dò thuïc, do khoâng xa lìa thaàn thoâng dò thuïc, vò aáy töø coõi Phaät naøy ñeán coõi Phaät khaùc thaân caän cuùng döôøng chö Phaät Theá Toân ñem laïi söï thaønh töïu cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät. Taïo vieäc aáy roài, vò aáy duøng moät saùt-na töông öng vôùi Baùt-nhaõ ñeå chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Theá neân Thieän Hieän, luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, caùc Ñaïi Boà-taùt coù theå mau vieân maõn An nhaãn ba-la-maät-ña voâ töôùng. Nhôø An nhaãn ba-la-maät-ña naøy ñöôïc vieân maõn neân vò aáy lieàn coù theå vieân maõn taát caû Phaät phaùp vaø nhôø ñoù chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.